



PROVINCE DE QUÉBEC
VILLAGE DE SENNEVILLE

Procès-verbal de la séance ordinaire du conseil municipal tenue à la salle principale du centre communautaire George-McLeish, 20 avenue Morningside, le lundi 23 janvier 2017 à 19 h 30 à laquelle sont présents :

La mairesse, présidant la séance :
The Mayor, presiding the meeting:

Les conseillers, formant quorum :
Councillors, forming quorum:

Absent(s):
Absent :

Également présentes :
Also present:

Minutes of the regular sitting of the municipal council held in the main room of the George-McLeish Community Centre, 20 Morningside Avenue – on Monday January 23, 2017 at 7:30 p.m. at which were present:

Jane Guest,

François Vaqué, Charles Mickie, Brian McManus,
Julie Brisebois et / and Dennis Dicks,

Peter Csenar,

Vanessa Roach, directrice générale / General
Manager et/and Joanne Bouclin, greffière / Town
Clerk.

	Ouverture de la séance à 19 h 30	Opening of the session at 7:30 p.m.
2017-01-1931	<p>1. <u>ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR</u></p> <p>Il est Proposé par le conseiller Dennis Dicks, Appuyé par le conseiller Brian McManus,</p> <p>D'approuver l'ordre du jour tel que présenté.</p> <p>ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ.</p>	<p>1. <u>APPROVAL OF THE AGENDA</u></p> <p>It is Moved by Councillor Dennis Dicks, Seconded by Councillor Brian McManus,</p> <p>TO approve the agenda as presented.</p> <p>UNANIMOUSLY ADOPTED.</p>
	<p>* <u>PÉRIODE DE QUESTIONS</u> *</p>	<p>* <u>QUESTION PERIOD</u> *</p>
2017-01-1932	<p>2. <u>ADOPTION DES PROCÈS-VERBAUX</u></p> <p>2.1 <u>Séance extraordinaire du 19 décembre 2016</u></p> <p>Il est Proposé par le conseiller François Vaqué, Appuyé par la conseillère Julie Brisebois,</p> <p>D'adopter le procès-verbal de la séance extraordinaire du 19 décembre 2016 tel que présenté.</p> <p>ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ.</p>	<p>2. <u>ADOPTION OF MINUTES</u></p> <p>2.1 <u>Special sitting of December 19, 2016</u></p> <p>It is Moved by Councillor François Vaqué, Seconded by Councillor Julie Brisebois,</p> <p>TO adopt the minutes of the special sitting of December 19, 2016 as submitted.</p> <p>UNANIMOUSLY ADOPTED.</p>
2017-01-1933	<p>2.2 <u>Séance ordinaire du 21 décembre 2015</u></p> <p>Il est Proposé par le conseiller François Vaqué, Appuyé par la conseillère Julie Brisebois,</p> <p>D'adopter le procès-verbal de la séance ordinaire du 19 décembre 2016 tel que présenté.</p> <p>ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ.</p>	<p>2.2 <u>Regular sitting of December 21, 2015</u></p> <p>It is Moved by Councillor François Vaqué, Seconded by Councillor Julie Brisebois,</p> <p>TO adopt the minutes of the regular sitting of December 19, 2016 as submitted.</p> <p>UNANIMOUSLY ADOPTED.</p>
2017-01-1934	<p>3. <u>ADMINISTRATION, FINANCE ET AFFAIRES JURIDIQUES</u></p> <p>3.1 <u>Résolution : Approbation des comptes à payer pour le mois de janvier 2017 et des salaires du mois de décembre 2016</u></p> <p>Il est Proposé par la conseillère Julie Brisebois, Appuyé par le conseiller Brian McManus,</p> <p>D'approuver les listes des comptes fournisseurs soumis pour le mois de janvier 2017 ; et</p>	<p>3. <u>ADMINISTRATION, FINANCE AND LEGAL AFFAIRS</u></p> <p>3.1 <u>Resolution: Approval of accounts payable for the month of January 2017 and salaries for the month of December 2016</u></p> <p>It is Moved by Councillor Julie Brisebois, Seconded by Councillor Brian McManus,</p> <p>TO approve the lists of accounts payable, as submitted, for the month of January 2017; and</p>

D'autoriser la directrice générale à payer du fonds d'administration générale les comptes fournisseurs conformément aux listes approuvées.

Total des chèques émis : **58 512,99 \$**
Total des comptes à payer : **112 781,03 \$**

ET

D'approuver la liste des salaires pour le mois de décembre 2016, savoir :

Salaires des employés : **60 711,74 \$**
Rémunération des élus : **4 376,00 \$**

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

2017-01-1935

3.2 Résolution : Autorisation de payer les dépenses incompressibles pour l'exercice financier 2017

Il est

Proposé par la conseillère Julie Brisebois
Appuyé par le conseiller Brian McManus
et **résolu** :

D'AUTORISER le paiement à même le budget d'opération adopté pour l'année fiscale 2017 des dépenses incompressibles suivantes au cours de cette même année fiscale, savoir :

000 : Remboursement de la dette
100 : Salaires
200 : Cotisations
331 : Communications
446 : Collecte des matières résiduelles
516 : Location Camion Ford E350
631 : Essence
681 : Services publics
682 : Gaz naturel
880 : Frais de financement
951 : Quote-part.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ.

2017-01-1936

3.3 Résolution : Remboursement 2017 des frais de bibliothèque

ATTENDU QUE la municipalité acquitte les frais d'abonnement de ses résidents aux services de bibliothèque de la Ville de Sainte-Anne-de-Bellevue, lesquels sont l'objet d'une entente échéant le 31 décembre 2017 ;

ATTENDU QUE bien que la municipalité encourage l'abonnement de ses résidents à cette bibliothèque, certains peuvent préférer s'abonner ailleurs ;

PAR CONSÉQUENT, il est

Proposé par la conseillère Julie Brisebois
Appuyé par le conseiller François Vaqué
et **résolu** :

QU'un montant maximum de 25,00 \$ par personne et de 50,00 \$ par famille soit remboursé aux citoyens de Senneville pour leurs frais d'abonnement à une bibliothèque autre que celle de Sainte-Anne-de-Bellevue, sur réception des pièces justificatives.

QUE cette dépense soit approuvée et imputée au budget d'opération adopté pour l'année financière 2017.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ.

TO authorize the General Town Manager to pay from the general administration fund the accounts payable in accordance with the approved lists.

Total issued cheques: **\$ 58 512.99**
Total accounts payable: **\$ 112 781.03**

AND

TO approve the list of salaries payable for the month of December 2016, to wit:

Employee salaries: **\$ 60 711.74**
Remuneration of elected officers: **\$ 4 376.00**

UNANIMOUSLY ADOPTED.

3.2 Resolution: Authorization to pay fixed expenses for the 2017 fiscal year

It is

Moved by Councillor Julie Brisebois
Seconded by Councillor Brian McManus
and **resolved**:

TO AUTHORIZE the payment with the operation budget adopted for fiscal year 2017 the following fixed expenses during said fiscal year, to wit:

000 : Reimbursement of the debt
100 : Salaries
200 : Contributions
331 : Communications
446 : Waste collections
516 : Rental Ford truck E350
631 : Gas
681 : Public services
682 : Natural Gas
880 : Financing costs
951 : Quote-part/Share.

UNANIMOUSLY ADOPTED.

3.3 Resolution: 2017 Reimbursement of library fees

WHEREAS the municipality pays the membership fees of its residents to the City of Sainte-Anne-de-Bellevue library services, which are subject to an agreement ending December 31, 2017;

WHEREAS although the municipality encourages its citizens to prevail themselves of the Sainte-Anne-de-Bellevue library, some may prefer a membership elsewhere;

THEREFORE, it is

Moved by Councillor Julie Brisebois
Seconded by Councillor François Vaqué
and **resolved**:

THAT a maximum amount of \$25.00 per person and of \$50.00 per household be reimbursed to the residents of Senneville for their membership fees to a library, upon receipt of the supporting documents.

THAT the expense be approved and imputed to the operation budget adopted for 2017 financial year.

UNANIMOUSLY ADOPTED.

2017-01-1937

3.4 Résolution : Entente avec l'Arboretum Morgan pour les frais d'abonnement 2017

Il est
Proposé par la conseillère Julie Brisebois
Appuyé par le conseiller Dennis Dicks
et **résolu** :

DE PAYER le tiers (1/3) des frais d'abonnement 2017-2018 à l'**Arboretum Morgan** pour les résidents de Senneville sur réception des pièces justificatives.

D'AUTORISER la directrice générale Vanessa Roach de signer, s'il y a lieu, pour et au nom de la Municipalité du village de Senneville l'acceptation de la demande de subvention en lieu d'entente ;

QUE cette dépense soit approuvée et imputée au budget d'opération adopté pour l'année financière 2017.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ.

2017-01-1938

3.5 Résolution : Ajustement des taux d'allocations pour frais d'automobile

ATTENDU QUE les taux par kilomètre alloués aux employés et élus de la municipalité pour l'utilisation de leur véhicule personnel dans le cours de leur travail n'a pas été ajusté depuis 2012 ;

ATTENDU les recommandations de taux raisonnables de l'Agence du revenu du Canada pour les allocations ;

Il est
Proposé par la conseillère Julie Brisebois
Appuyé par le conseiller Brian McManus
et **résolu** :

QUE les taux pour 2017 s'établissent comme suit :

- 0,54 \$/km pour les premiers 5 000 kilomètres parcourus ;
- 0,48 \$/km pour tous les kilomètres parcourus suivants.

QUE cette dépense soit approuvée et imputée au budget d'opération adopté pour 2017.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ.

2017-01-1939

3.6 Résolution : Services professionnels d'un consultant en assurances collectives pour les municipalités et organismes, dans le cadre d'un achat regroupé de l'UMQ

ATTENDU QUE la Municipalité du village de Senneville (Municipalité) a reçu une proposition de l'Union des municipalités du Québec (UMQ) de former, en son nom et au nom de plusieurs autres municipalités intéressées, un regroupement pour retenir les services professionnels d'un consultant en assurances collectives pour les municipalités et organismes, dans le cadre d'un achat regroupé de l'UMQ ;

ATTENDU QUE l'article 29.9.1 de la Loi sur les cités et villes permet à une municipalité de conclure avec l'UMQ une telle entente ;

ATTENDU QUE la Municipalité désire se joindre à ce regroupement ;

ATTENDU QUE conformément à la loi, l'UMQ procédera à un appel d'offres public pour octroyer le contrat et prévoit lancer cet appel d'offres à l'hiver 2017 ;

3.4 Resolution: Agreement with the Morgan Arboretum for 2017 membership fees

It is
Moved by Councillor Julie Brisebois
Seconded by Councillor Dennis Dicks
and **resolved**:

TO PAY one third (1/3) of 2017-2018 membership fees to the **Morgan Arboretum** for residents of Senneville upon receipt of supporting documents.

TO authorize the Town General Manager Vanessa Roach to sign, if needed, for and on behalf of the Municipality of the Village of Senneville the acceptance of the Grant Request in lieu of an agreement.

THAT the expense be approved and imputed to the operation budget adopted for 2017 financial year.

UNANIMOUSLY ADOPTED.

3.5 Resolution: Adjustment of automobile allowance rates

WHEREAS the rates per kilometre allocated to municipal employees and elected officials for the use of their personal vehicle has not been adjusted since 2012;

WHEREAS the recommendations by the Canada Revenue Agency on reasonable rates for such allowances,

It is
Moved by Councillor Julie Brisebois
Seconded by Councillor Brian McManus
and **resolved**:

THAT the rates for 2017 are the following:

- 54¢ per kilometre for the first 5,000 kilometres driven; and
- 48¢ per kilometre driven after that.

THAT this expense be approved and allocated to the 2017 operation budget.

UNANIMOUSLY ADOPTED.

3.6 Resolution: Professional services of a consultant in group insurances for municipalities and organizations, as part of a group purchase by the UMQ

WHEREAS the Municipality of the Village of Senneville (Municipality) has received a proposal from the Union of Quebec Municipalities (UMQ) to form, in its name and that of several other interested municipalities, a group to retain the professional services of a collective insurance consultant for municipalities and organizations, as part of a consolidated purchase of the UMQ;

WHEREAS Section 29.9.1 of the Cities and Towns Act authorizes a municipality to enter into such an agreement with the UMQ;

WHEREAS the Municipality wishes to join this group;

WHEREAS in accordance with the Law, the UMQ will proceed with a public call for tenders to award the contract and plans to launch the call for tenders

in the winter of 2017;

Par conséquent, il est
Proposé par la conseillère Julie Brisebois
Appuyé par le conseiller Charles Mickie
et **résolu** :

QUE la Municipalité confirme son adhésion au regroupement de l'UMQ pour retenir les services professionnels d'un consultant en assurances collectives pour les municipalités et organismes, dans le cadre d'un achat regroupé et confié à l'UMQ le processus menant à l'adjudication du contrat ;

QUE le contrat octroyé sera d'une durée d'une année, renouvelable d'année en année sur une période maximale de cinq ans ;

QUE la Municipalité s'engage à fournir à l'UMQ, dans les délais fixés, les informations nécessaires à l'appel d'offres ;

QUE la Municipalité s'engage à respecter les termes et conditions dudit contrat comme si elle avait contracté directement avec le fournisseur à qui le contrat sera adjugé ;

QUE la Municipalité s'engage à payer à l'UMQ des frais de gestion de 1.15 % des primes totales versées par la municipalité.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ.

4. TRAVAUX PUBLICS

4.1 Résolution : Adoption d'une politique sur la gestion optimale des eaux pluviales

ATTENDU QUE pour faire suite à l'adoption par résolution no. 2016-05-1844 du Plan directeur du réseau de drainage de la Municipalité du village de Senneville, partie intégrante du plan révisé d'intervention de la municipalité pour le renouvellement des conduites d'eau potable et d'égout adopté par résolution no. 2016-01-1783, le conseil désire maintenant assurer une saine gestion des travaux de drainage sur son territoire dans le respect du Guide de gestion des eaux pluviales préparé conjointement par le ministère du Développement Durable, de l'Environnement et de la Lutte contre les Changements Climatiques (MDDELCC) et par le Ministère des Affaires Municipales et de l'Occupation du Territoire (MAMOT) ;

C'EST POURQUOI, il est
Proposé par le conseiller Brian McManus
Appuyé par le conseiller Charles Mickie
et **résolu** :

D'ADOPTER la politique sur la gestion optimale des eaux pluviales sur le territoire de la Municipalité, datée janvier 2017 dont le texte est joint en annexe ; et

QUE cette politique devienne applicable immédiatement.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ.

5. LOISIRS ET CULTURE

5.1 Compte-rendu sur les activités récréatives et culturelles

Now therefore, it is
Moved by Councillor Julie Brisebois
Seconded by Councillor Charles Mickie
and **resolved**:

THAT the Municipality confirms its membership to the UMQ grouping to retain the professional services of a consultant in group insurances for municipalities and organizations, as part of a consolidated purchase and entrusts to the UMQ the process leading to the award of the contract;

THAT the contract be granted for a one-year term, renewable year per year up to a maximum five-year term;

THAT the Municipality undertakes to provide the UMQ, within the allotted deadlines, the information necessary for the call to tenders;

THAT the Municipality undertakes to abide to the terms and conditions of this contract as if it had contracted directly with the supplier to whom the contract will be awarded;

THAT the Municipality undertakes to pay the UMQ a management fee of 1.15 % of the total premiums paid by the Municipality.

UNANIMOUSLY ADOPTED.

4. PUBLIC WORKS

4.1 Resolution: Adoption of a policy on the optimal management of storm water

WHEREAS pursuant to the adoption by resolution no. 2016-05-1844 of the Master Plan for the drainage system for the Municipality of the Village of Senneville, which is an integral part of the revised Master Intervention plan for the rehabilitation of its aqueduct and sewer conduits adopted by resolution no. 2016-01-1783, council now wishes to ensure the sound management of the drainage works on its territory in conformity with the Storm Water Management Guide prepared jointly by the Ministry of sustainable development, Environment and the Fight against Climate Change (MDDELCC) and by the Ministry of Municipal Affairs and Land Occupancy (MAMOT);

THEREFORE, it is
Moved by Councillor Brian McManus
Seconded by Councillor Charles Mickie
and **resolved**:

TO ADOPT a Policy on the optimal management of storm water on the territory of the municipality dated January 2017, a copy of which is hereto attached; and

THAT this policy becomes effective immediately.

UNANIMOUSLY ADOPTED.

5. RECREATION AND CULTURE

5.1 Update on recreational and cultural activities

2017-01-1940

La conseillère Julie Brisebois avise que le carnaval hivernal se tiendra le 11 février prochain et invite tous à participer.

Councillor Julie Brisebois informs the audience that the winter carnival will take place February 11 and invites all to participate.

2017-01-1941

5.2 Résolution : Octroi de mandat pour la conception d'un plan directeur d'aménagement du parc Senneville

5.2 Resolution: To grant a mandate for the conception of a Master Plan for the landscaping of Senneville Park

CONSIDÉRANT QU'il est nécessaire d'améliorer les infrastructures existantes dans le parc Senneville, soit le stationnement, le drainage, l'ajout de mobilier permanent, etc.

WHEREAS the necessity to improve the existing infrastructure in Senneville Park such as the parking, the drainage, the addition of permanent furniture, etc.;

CONSIDÉRANT QU'aux termes du projet de développement « Senneville dans le parc », la municipalité deviendra propriétaire de sentiers et d'un parc riverain à être dédié aux vétérans militaires, lesquels seront reliés au parc de Senneville ;

WHEREAS in virtue of the agreement for the development of "Senneville in the Park", the municipality will acquire pathways and a lake side park to be dedicated to the war veterans, which are to be linked to Senneville Park;

CONSIDÉRANT QUE la municipalité désire relier ce futur développement et les autres secteurs de la municipalité à un réseau vert rejoignant les différents points d'intérêts, équipements et mobiliers municipaux tels que le centre communautaire, le parc commémoratif aux abords du Lac des Deux-Montagnes, les aires de jeux, la piscine, le tennis, etc. ;

WHEREAS the municipality wishes to link the future development and the other sectors of the municipality to a green network leading to various points of interest, municipal facilities and equipment such as the community centre, the commemorative park along the Lake of Two-Mountains, the pool, the tennis courts, etc.;

ATTENDU QUE la municipalité désire se doter d'une vision d'ensemble afin de bien planifier dans le temps ses interventions afin de bonifier la qualité de vie de ses résidents actuels et futurs, basée sur :

WHEREAS the municipality wishes to establish an overall vision in order to better plan over time its interventions in order to improve the quality of life of its present and future residents, based on:

- des notions de développement durable,
- des valeurs bien établies en matière de mise en valeur du paysage et du patrimoine naturel, et
- les tendances actuelles d'aménagement de parcs et loisirs;

- the concepts of sustainable development,
- well established values for the enhancement of the landscape and natural heritage, and
- current trends in the development of parks and recreation;

**Par conséquent, il est
Proposé** par le conseiller Brian McManus
Appuyé par le conseiller François Vaqué
et **résolu** :

**Now therefore, it is
Moved** by Councillor Brian McManus
Seconded by Councillor François Vaqué
and **resolved**:

DE MANDATER la firme **GROUPE BC2 INC.**, 296, rue Saint-Paul, b. 200 Montréal (Québec) H2Y 2A3 pour la conception d'un plan directeur pour ce réseau vert, incluant l'inventaire, les analyses, la programmation, les concepts préliminaires, le tout **au montant total forfaitaire de 17 250 \$** (taxes applicables en sus) ;

TO MANDATE the firm **GROUPE BC2 INC.**, 296, Saint-Paul Street, Suite 200, Montréal (Québec) H2Y 2A3 for the conception of a Master Plan for this green space, including the inventory, studies, programming, preliminary concepts, the whole **for a total fix cost of \$ 17 250** (subject to applicable taxes);

D'AUTORISER la directrice générale Vanessa Roach de signer l'acceptation de l'offre de services en date du 19 janvier 2017 en lieu de contrat.

TO AUTHORIZE the General Town Manager Vanessa Roach to sign the acceptance of the offer of services dated January 19, 2017 in lieu of a contract.

QUE cette dépense soit approuvée et imputée au poste budgétaire n° **55 169 01 000 – Revenus reportés – Parcs et terrains de jeux.**

THAT this expense be approved and imputed to Budget item n°. **55 169 01 000 – Deferred Revenues – Parks and Play Grounds.**

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ.

UNANIMOUSLY ADOPTED.

6. URBANISME ET ENVIRONNEMENT

6. URBAN PLANNING AND ENVIRONMENT

2017-01-1942

6.1 Résolution : Afin de statuer sur les recommandations du Comité consultatif d'urbanisme

6.1 Resolution: To statute on the recommendations of the Planning advisory committee

VU les recommandations du comité consultatif d'urbanisme (CCU) telles qu'énoncées au procès-verbal de sa réunion du 10 janvier 2017 ;

WHEREAS the recommendations of the Planning Advisory Committee (PAC) as per minutes of its meeting held January 10, 2017;

Il est

Proposé par le conseiller Dennis Dicks
Appuyé par le conseiller Charles Mickie
et résolu :

Approbation de la modification des plans en vertu du règlement no 452 sur les PIIA, pour la construction de trois bâtiments accessoires, un nouvel aménagement paysager comprenant le déplacement d'une clôture et la fermeture d'une des deux entrées charretières à la propriété située au 157 chemin de Senneville – Gaz Métropolitain

- 6.1 Demande no. 2017-01-0001 – Bâtiment accessoire à des fins de régulation**
- 6.2 Demande no. 2017-01-0002 – Bâtiment accessoire à des fins de télémétrie et de chauffage**
- 6.3 Demande no. 2017-01-0003 – Bâtiment accessoire à des fins de mesurage et de filtres**

De REPORTER la décision à une séance ultérieure, alors que le demandeur aura démontré l'atteinte des objectifs et critères établis aux termes du règlement, savoir plus particulièrement, l'intégration des constructions sur le site et dans l'environnement en tenant compte des éléments suivants (à titre indicatif et non limitatif) :

- 1) Le projet d'implantation (localisation sur le site) permet de contribuer à la mise en valeur et à la bonification du chemin de Senneville (tracé fondateur inscrit au plan d'urbanisme et au schéma d'Agglomération de Montréal) par la qualité des bâtiments, des constructions et des aménagements extérieurs. L'implantation doit ainsi permettre d'assurer le caractère historique et architecturale propre au Village de Senneville (voir les objectifs et critères de l'article 3.2.3 du règlement no. 452);
- 2) Le concept architectural proposé est de haute qualité, adapté au site d'intervention, qui contribue à la présentation du caractère historique et architectural propre au Village de Senneville. Plus particulièrement, l'architecture présente une modulation, des matériaux, des couleurs, des détails, etc., s'intégrant au contexte, contribuant à la qualité architecturale tout en répondant à la fonction du site. La proposition architecturale permet de dissimuler les constructions de la voie publique afin qu'ils ne dominant pas le paysage et le point de vue à partir du tracé fondateur (ex. : par l'utilisation de matériaux naturels, des matériaux de teintes sobres et non éclatantes, aménagement paysager, etc.) (voir les objectifs et critères de l'article 3.2.4 du règlement no. 452) ;
- 3) L'aménagement paysager proposé s'harmonise avec le caractère architectural du Village de Senneville par des interventions respectueuses des particularités naturelles et qui s'intègrent aux caractéristiques de l'emplacement, de l'architecture des bâtiments et de l'usage proposé. Plus particulièrement, le projet soumet des plantations dont la nature, la taille et la distribution sont déterminés en respect avec l'architecture et permettent de dissimuler et d'atténuer la construction à partir du chemin de

It is

Moved by Councillor Dennis Dicks
Seconded by Councillor Charles Mickie
and resolved:

Approval of the modification to the plans under bylaw no. 452 on the SPAIP, for the addition of three new accessory buildings, new landscaping, which includes moving a section of the fence and closing one of the two driveways to the property at the property located at 157 Senneville Road – Metropolitan Gas.

- 6.1 Application no. 2017-01-0001 – Accessory building for the purpose of regulation**
- 6.2 Application no. 2017-01-0002 – Accessory building for the purpose of telemetry and heating**
- 6.3 Application no. 2017-01-0003 – Accessory building for the purpose of measures and filters**

TO DEFER the decision to a later sitting, when the applicant will have sufficiently demonstrated the achievement of the objectives and criteria of the bylaw, in particular, the integration of the constructions on the site and in the environment, while taking into account the following elements (as an indication and non-limitative):

- 1) The project (localization on the site) allows, as much as possible, to contribute to the enhancement and improvement of Senneville Road (founding route cited in the Planning Master Plan and the Agglomeration Schema d'aménagement) by the quality of the buildings, the construction and landscaping. The sitting must ensure the historic and architectural character of the Village of Senneville (see the objectives and criteria of Article 3.2.3 of Bylaw No. 452) ;
- 2) The proposed architectural concept is of high quality, adapted to the site of intervention, which contributes to the presentation of the historical and architectural character of the Village of Senneville. More specifically, the architecture presents a modulation, materials, colors, details, etc., integrating within the context, contributing to the architectural quality while responding to the function of the site. The architectural proposal makes it possible to conceal the constructions from the public road so that they do not dominate the landscape and the view point from the founding road (ex by the use of natural materials, the use of sober not flashy colours, landscaping, etc.) (see the objectives and criteria of Article 3.2.4 of Bylaw 452);
- 3) The proposed landscaping is in harmony with the architectural character of the Village of Senneville through interventions that respect the natural features and integrate with the characteristics of the site, of the architecture of the buildings and the proposed use. In particular, the project submits plantations whose nature, size and distribution are determined in harmony to the architecture and allow the constructions to be concealed and

Senneville. De plus, des plantations en nombre suffisant sur le terrain doivent être proposées de manière à préserver le caractère naturel et boisé du Village. Enfin, l'intervention doit minimiser les grandes surfaces minéralisées et un éclairage naturel doit être privilégié (voir les objectifs et critères de l'article 3.2.5 du règlement no. 452).

mitigated from Senneville Road. In addition, sufficient plantations on the property must be proposed in order to preserve the natural and wooded character of the Village. Finally, the intervention must minimize the large mineralized areas and natural lighting must be favored (see the objectives and criteria of Article 3.2.5 of Bylaw 452).

**6.4 Modification des plans, en vertu du règlement no. 452 sur les PIIA, pour les travaux de construction du bâtiment principal – Bâtiment situé au 35, chemin Senneville, nouvel hôtel de ville : ajout d'une bordure au niveau de la rive de toit.
Demande no. 2015-12-0138**

**6.4 Approval of the modification to the plans under bylaw no. 452 on the SPAIP, for the construction of the main building – new Town Hall located at 35 Senneville Road: addition of a curb at the roof edge.
Application no. 2015-12-0138**

D'APPROUVER la demande de modification telle que soumise.

TO APPROVE the application for the modification as submitted.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

UNANIMOUSLY ADOPTED.

2017-01-1943

6.2 Résolution : Nouveau système de traitement des eaux usées pour desservir les bâtiments municipaux du 35, chemin de Senneville

6.2 Resolution: New system for the treatment of waste water to service the buildings of 35 Senneville Road

CONSIDÉRANT QU'il est nécessaire de changer le système de traitement des eaux usées devant desservir le nouveau bâtiment de l'hôtel de ville ainsi que celui du garage municipal, tous deux situés au 35, chemin de Senneville, en la Municipalité du village de Senneville ;

WHEREAS it is necessary to change the waste water treatment system that will service the new Town Hall as well as the municipal garage, both buildings situated at 35 Senneville Road, in the Municipality of the Village of Senneville;

CONSIDÉRANT QU'il est nécessaire pour l'installation de ce nouveau système, d'obtenir du *Ministère du développement durable, de l'environnement et de la lutte contre les changements climatiques* (MDDELCC), un certificat d'autorisation sous l'article 32 de la *Loi sur la qualité de l'environnement* (LQE) ;

WHEREAS it is necessary to obtain from the Ministère du développement durable, de l'environnement et de la lutte contre les changements climatiques (MDDELCC), a certificate of autorisation under Section 32 of the Environment Quality Act (EQA);

Par conséquent, il est
Proposé par le conseiller Dennis Dicks
Appuyé par le conseiller Brian McManus
et **résolu** :

Now therefore, it is
Moved by Councillor Dennis Dicks
Seconded by Councillor Brian McManus
and **resolved**:

QUE la firme **NCL Envirotek inc.**, représentée par M. Nicola U. Capozio, ing., soit et est, par la présente, autorisée à soumettre au MDDELCC la demande d'autorisation (art. 32 LQE) pour l'implantation du système septique et à signer tous les documents et engagements nécessaires à la délivrance de l'autorisation ;

THAT the firm **NCL Envirotek inc.**, represented by Mr. Nicola U. Capozio, ing., be and is hereby authorized to submit to the MDDELCC the application for authorization (Sect.32 EQA) for the installation of the septic system and to sign all documents and undertakings necessary for the issuance of the authorization;

QU'en qualité de requérant de cette demande d'autorisation (art. 32 LQE) la Municipalité s'engage à :

THAT, as the applicant for this request for authorization (section 32 EQA), the Municipality undertakes to:

- Transmettre au MDDELCC, au plus tard soixante (60) jours après la fin des travaux, une attestation signée par un ingénieur quant à la conformité du système avec l'autorisation accordée ; et
- À respecter toutes les exigences de la Loi se rapportant au système que la municipalité déclare bien connaître et comprendre et plus amplement ci-après énumérées :
1. Item E.8 de la demande :
 - Respecter les exigences de rejet ;
 - Mettre en œuvre le programme de suivi ;
 - Aviser le MAMROT dès que les résultats ne respectent pas les exigences ou lors d'un déversement ou de toute autre situation pouvant avoir un impact sur l'environnement ; et
 - Transmettre les résultats du programme de suivi

- Transmit to the MDDELCC, not later than sixty (60) days after the completion of the work, a certificate signed by an engineer as to the conformity of the system with the authorization granted; and
- To comply with all the requirements of the Act relating to the system that the municipality declares to know and understand and listed in the application as follows:
1. Item E.8 of the application:
 - To respect the requirements in regard to discharges;
 - To implement a monitoring program;
 - To notify the MAMROT as soon as the results do not meet the requirements or in the event of a spill or any other situation that may impact the environment; and

au MAMROT.

2. Item E.9 de la demande :

- Conclure un contrat d'entretien avec une firme compétente en la matière.

3. Item E.10 de la demande :

- Mandater un ingénieur de NCL Envirotek inc. ou un ingénieur de la compagnie qui vend le système de traitement pour produire le guide d'utilisation ou le manuel d'exploitation des équipements de traitement et en fournir un exemplaire au MDDELCC au plus tard 60 jours après leur mise en service.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ.

2017-01-1944

6.3 Résolution: Octroi d'un mandat pour la présentation d'une demande de certificat d'autorisation au Ministère du Développement durable, de l'Environnement et de la lutte contre les changements climatiques – Prolongement de l'avenue McKenzie sud, partie du lot 1 976 908 du cadastre du Québec

ATTENDU QUE la municipalité a convenu avec le développeur 9283-0173 QUEBEC INC., aux termes d'un protocole d'entente relatif aux travaux municipaux, que ce dernier prolonge les services publics sur la partie sud et non ouverte de l'avenue McKenzie, soit partie du lot 1 976 908 du cadastre du Québec, afin de joindre l'infrastructure du chemin de Senneville, et ainsi améliorer et sécuriser les services aux résidents de ce secteur ;

ATTENDU QU'un certificat d'autorisation sous l'article 32 de la *Loi sur la qualité de l'environnement* (LQE) du Ministère du développement durable, de l'environnement et de la lutte contre les changements climatiques (MDDELCC) est requis ;

Par conséquent, il est

Proposé par le conseiller Dennis Dicks

Appuyé par le conseiller Brian McManus

et résolu :

QUE la firme d'ingénierie du développeur, soit le **Groupe WSP Canada Inc.**, 1600, boulevard René-Lévesque Ouest, 16^e étage, Montréal, Québec H3H 1P9 soit et est par les présentes, autorisé à soumettre au nom de la municipalité, au MDDELCC la demande d'autorisation (art. 32 LQE) ainsi que produire tous engagements, documents et études requis aux fins de ce projet de construction ;

QU'en qualité de requérant de cette demande d'autorisation (art. 32 LQE), la Municipalité du village de Senneville s'engage à transmettre au MDDELCC, au plus tard soixante (60) jours après la fin des travaux, une attestation signée par un ingénieur quant à la conformité des travaux avec l'autorisation accordée.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ.

7. DÉPENSES ET ENGAGEMENTS DE CRÉDITS

Je, soussignée, Gheorghe-Lucian Todoran, trésorier, atteste avoir les crédits nécessaires dans l'ensemble du budget et dans les fonds réservés, afin d'effectuer le paiement des dépenses ci-dessus mentionnées.

- To forward the results of the monitoring program to the MAMROT.

2. Item E.9 of the application:

- To enter into a maintenance contract with a firm specialized in this regard.

3. Item E.10 of the application:

- To mandate an engineer from NCL Envirotek inc. or from the company that sold the treatment system to produce the user guide or the operation manual of the treatment equipment and provide a copy to the MDDELCC no later than 60 days after it is put into service.

UNANIMOUSLY ADOPTED.

6.3 Resolution: To grant a mandate to present a request for a certificate of authorization to the Ministère du Développement durable, l'Environnement et de la lutte contre les changements climatiques – Extension of McKenzie Ave South, part lot 1 976 908 Quebec Cadastre

WHEREAS the municipality has consented under the terms of an agreement in regard to municipal works, that the developer 9283-0173 QUEBEC INC. extend municipal services on the South and unopened part of McKenzie Avenue, namely part of lot 1 976 908 of the Quebec Cadastre, in order to connect with Senneville Road infrastructure, which will improve and secure services to residents of the area;

WHEREAS a certificate of autorisation under Section 32 of the *Environment Quality Act* (EQA) from the Ministère du développement durable, de l'environnement et de la lutte contre les changements climatiques (MDDELCC) is required;

Now therefore, it is

Moved by Councillor Dennis Dicks

Seconded by Councillor Brian McManus

and resolved:

THAT the developer's engineering firm, i.e. **Groupe WSP Canada Inc.**, 1600, René-Lévesque Blvd West, 16th floor, Montréal, Québec H3H 1P9, be and is hereby authorized to submit on behalf of the municipality, to the MDDELCC the application for the certificate of authorization (Sect.32 EQA) and produce for this purpose all undertakings, documents and studies required for this construction project.

THAT as the applicant for this request for authorization (section 32 EQA), the Municipality of the Village of Senneville undertakes to provide to the MDDELCC, not later than sixty (60) days after the completion of the work, a certificate signed by an engineer as to the conformity of the system with the authorization granted.

UNANIMOUSLY ADOPTED.

7. EXPENSES AND FUNDS COMMITMENT

I, Gheorghe-Lucian Todoran, Treasurer, vouch to have all the necessary credits in the overall budget and reserve funds, in order to make the payment of all expenditures herein afore mentioned.

Gheorghe-Lucian Todoran, trésorier / Treasurer

La liste des comptes, la liste des chèques émis, la rémunération versée ainsi que le dépôt trimestriel d'état des activités financières seront conservées aux archives du Village de Senneville.

The list of expenditures, the list of issued cheques, the remuneration paid and the trimestrial statement of financial activities will be kept in the archives of the Village of Senneville.

8. AFFAIRES D'AGGLOMÉRATION

Rien à signaler ce mois

8. AGGLOMERATION BUSINESS

Nothing to report this month.

9. SÉCURITÉ PUBLIQUE

Rien à signaler ce mois

9. PUBLIC SECURITY

Nothing to report this month.

10. AVIS DE MOTION

10.1 Projet de règlement d'emprunt pour le financement de la construction du réseau de drainage sur des portions des avenues McKenzie, Pacific, Tunstall et chemin de Senneville

La mairesse Jane Guest donne un avis de motion qu'à une séance subséquente, il sera présenté pour adoption un projet de règlement décrétant la construction du réseau de drainage sur des portions des avenues McKenzie, Pacific, Tunstall et chemin de Senneville, et autorisant à cet effet un emprunt à long terme de 900 000 \$.

10. NOTICE OF MOTION

10.1 Draft borrowing bylaw to finance the construction of drainage network on portions of McKenzie, Pacific, Tunstall avenues and Senneville Road

The mayor, Jane Guest, gives a notice of motion that at a subsequent council sitting will be presented for adoption a Bylaw decreeing the construction of drainage network on portions of McKenzie, Pacific, Tunstall avenues and Senneville Road, and authorizing for this purpose a long term loan of \$ 900 000.

11. ADOPTION (Aucune)

11. ADOPTION (None)

12. VARIA (Aucun)

12. VARIA (None)

*** PÉRIODE DE QUESTIONS ***

*** QUESTION PERIOD ***

2017-01-1945

13. LEVÉE DE LA SÉANCE

Il est
Proposé par le conseiller François Vaqué,
Appuyé par le conseiller Brian McManus,
et **résolu** :

DE clore la présente séance.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ.

Fin de la séance à 20 h 25.

DÉCLARATION

Je soussignée Jane Guest, ai approuvé toutes et chacune des résolutions contenues au présent procès-verbal, n'ayant pas avisé la greffière de mon refus de les approuver conformément à l'article 53 L.C.V.

13. ENDING OF THE SITTING

It is
Moved by Councillor François Vaqué,
Seconded by Councillor Brian McManus,
and **resolved**:

TO end this meeting.

UNANIMOUSLY ADOPTED.

End of the sitting at 8:25 p.m.

DECLARATION

I, Jane Guest, have approved all and each resolution and each contained in the present minutes, having not notified the Town Clerk of my refusal to approve them pursuant to Article 53 LCV.

Jane Guest, mairesse / Mayor

Joanne Bouclin, greffière / Town Clerk

SÉANCE ORDINAIRE DU 23 JANVIER 2017 /
REGULAR SITTING OF JANUARY 23, 2017

PÉRIODE DE QUESTIONS
QUESTION PERIOD

ANNEXE I

1^e période / 1st period

NOMS / NAMES:

QUESTIONS

Mr. Mike Léger

- How are we progressing in the McKenzie north extension project?
- Has McGill given an indication as to when they will respond?

Mrs. Doreen Croll

- Item 6.3 of the agenda regarding lower McKenzie - How is it that a house could be built and yet a certificate of authorization has not been given by the MDDELCCC?

Mme Linda Besner

- Item 5.2 concerning mandating someone to plan the park – Couldn't this be done internally and the funds allocated to the purchase of equipment instead?
- Peut-on avoir un comité de gestion local impliqué dans la conception de ce plan ?

Mrs. Donna George

- In the budget, only \$ 10 000 has been foreseen for infrastructure and yet council wishes to invest 17 250 for ideas? Ne craint-on pas de dépenser pour un plan et en bout de compte, la ville n'aura pas le budget suffisant pour le mettre en exécution ?
- Comment peut-on donner un mandat sans connaître le budget alloué ?

Les questions débutent à 19h31 et faute de question, la mairesse y met fin à 19h40.

Question period begins at 7:31 p.m. and as there are no more questions, is ended by the mayor at 7:40 p.m.

2^e période / 2nd period

NOMS / NAMES :

QUESTIONS

Mr. Peter Dunster

- My back neighbor is having drainage problems which have created problems on my property with 100s of gallons overflowing from a white pipe into my back yard and into my basement. This is creating a lot of humidity and mold is starting. I have been working with the neighbor and the town since December and the situation is still unresolved. I must proceed immediately. Do I do so on my own and seek reimbursement, damages? If not, when and how to you intend to solve this?

Mrs. Doreen Croll

- Is it normal for water to pour out onto the street from a property at the low end of Tunstall?
- Item 6.3 - How can a house be built on lower McKenzie when a permit has not been released from the MDDELCCC?

Mr. Mike Léger

- Item 10.1 – Drainage on portions of roads – Where are these portions situated?

Mr. Patrick Guest

- The roof on the new Town Hall seems very thick. Will the change that was approved this evening attenuate the thickness of the roof, in appearance at least?

Mr. George McLeish

- Permit request for 157 Senneville Road, Gas Metro – It seems that the conditions imposed are very restrictive?

Les questions débutent à 20 h 04 et faute de question, la mairesse y met fin à 20 h 25.

Question period begins at 8:04 p.m. and as there are no more questions, is ended by the mayor at 8:25 p.m.